



Yovv 1948

Üdv a népek lángeszű vezetőjének és tanítómesterének, I. V. Sztálinnak!

JÖVŐ

Taxe postala platite in numerar cont. apr. Nr. 59352/947.

1948, október 31. VASARNAP
IV. évfolyam, 1170 szám
Szerkesztőség: Petőfi ucca 1.
Telefon: 30-87.
Kiadóhivatal: Köztársaság utja 87.
Telefon: 20-76.

DEMOKRATA NAPILAP

Összeesküvők és akik mögöttük állnak

Mialatt az ország dolgozó tömegei áldozatos munkával, hatalmas erőfeszítéssel építik a jobb jövő alapjait, a kiszákmányolás rendszerének bérénei fölcsalatti munkával próbálják háttámadni a nép uralmát. A Bukaresti katonai bíróság előtt, a teljes nyilvánosság jegyében most folyó összeesküvés bűnper tárgyalása a legelképesztőbb adatokkal szolgál arra, mint foglalkoztatás külföldi zsolában a nép elcsúszása, hogy verberojtsák az ország szabadságát, tűzbe borítsák Románia földjét. Üzemeknek kellett volna felrobbanniuk, vasuti hálozatoknak a levegőbe repülniük, ejtőernyővel kellett volna érkezzenek a külföldi kiképzők és parancsnokok, — mert azoknak, akiknek lába miatt megrendült a kiszákmányolás talaja, senmi sem lett volna elég borzalmas és aljas ahhoz, hogy uralmukat visszaállítsák. Eladták az országot és amikor a közérdekkel való kalmárkodás lehetetlenné vált számukra, a polgárháború rémét akarták ránk szabadítani. Csak a munkásosztály éber sége, népi demokráciánk habozást nem ismerő ereje akadályozta meg a gaztettet és a földalatti szervezkedés homályából most az igazságszolgáltatás fénykörébe állította a sötétség emegyészlovagjait.

monopoltöke imperiálista urai. És a reakciók, az áruló jobboldali „szocialisták” itt nálunk is hűséges kiszolgálói, mindenre elszánt bérnyilkosai ennek a nemzetközi bünszövetkezetnek. A második világháború befejezése óta folyik a nagy világoösszeesküvés a béke ellen.
Még nem csendesedtek el a szörnyű gyilkos fegyverek és az északamerikai lökések, angol uszályhordozóikkal együtt, máris megkezdtek az új háború előkészítését. A cél: a Szovjetunió elleni támadás, mert mindennél jobban gyűlölik ezek a profithajszolók a világ első szocialista társadalmát. A Szovjetunió a nagy példa a világ minden dolgozója számára. A Szovjetunió léte, fejlődése a nemzetközi imperiálista front áttörését jelenti. A Szovjetunió táma-

za a világ összes elnyomott gyarmati, vagy félgymati sorában élő népeinek. A Szocialista Haza a béke megingathatatlan bástyája: ezért gyűlölik azok, akik semmi áron sem hajlandók lemondani a kiszákmányolásra és akik számára a háború csak a profit növekedését jelenti.
De a második világháború után megváltozott a helyzet. Éppen a Szovjetunió léte és ereje folytán a világ dolgozó tömegei már világosan látják a való helyzetet és amint a háború utáni időszakban minőjobban erősödik a háborúra uszítók klikkjének fegyvercsüregése, ugyanugy erősödik a béke tábor. Am az egyik oldalon a kevesek állanak, a béke táborában pedig az emberiség többsége vonal fel és üzen hatat a háborúnak. Ennek jegyében ün-

nepli a földkeresség minden dolgozója a Nagy Szocialista Forradalom harminc egyedik évfordulóját, amikor is az emberiség színe előtt folyik a Szovjetunió és a körje csoportosuló népi demokráciák nyílt harca a béke ügyéért.
Hazaárulók ügyét tárgyalja a bukaresti katonai törvényszék. A bíróság méltóképpen ítélkezik majd a gonosztévők felett. De ítéletet mond Népköztársaságunk dolgozó népe is, nem csak a vádlottakpadján ülő összeesküvők, de a nemzetközi reakciós összeesküvés felett is. Ez az ítélet pedig a törhetetlen munkában, a Szovjetunió iránti odaadó szeretetben, a béke ügyé iránti egységes megnyilatkozásban nyer kifejezést. A szocializmust építjük és ezzel a béke arcvonalt erősítjük: ezt kell tudnunk mindannyiunknak, amikor bíróság elé állított belföldi összeesküvésről, vagy a nemzetközi imperiálistas hangoskodó háborús uszításáról van szó!

A nagy hazaárulási per tárgyalásán kiderült

A légionisták volt fegyvertárával és lőszerrel a bűnös merényletek sorozatára készültek az összeesküvők

Manu nyíltan bevallotta, hogy az angol-amerikaiakkal és külföldön lévő légionistákkal tartott összeköttetést — A „történelmi” pártok és a királyi udvar a hazaárulók hálózatában — Buvóhelyeket készítettek elő és ejtőernyős leszállóhelyeket jelöltek ki Manu és banditái

BUKAREST. Az összeesküvés és hazaárulási bűnper vádlóinak kihallgatása során Gheorghe Manu kihallgatására került sor. Személyi adatainak felvétele után megkezdődött a vádlót kihallgatása. Az elnök kérdésére Gheorghe Manu elmondja, hogy 1937 óta a legionista szervezet tagja volt és 1943-ban átmeneti vezetője a szervezetnek, sőt még 1944 augusztus 23-án is — 1945-ben — három hónapig a legionista mozgalom vezetőségében foglalt helyet. Elmondja a vádlott, hogy Bujoiut, a

„Petrosani” bányavállalat egykori vezetőjét és a liberális kormányok miniszterét családi kapcsolatai révén már 1934 óta ismeri, amint ugyancsak ismeri a többi vádlottakat is, kivéve Poppot, Margineanut és Teodoroseut. A továbbiak során Manu elmondta, hogy 1945 év nyarán Bujoiu mérnök kezdeményezésére egyesítették a felforgató irányzatú csoportokat, amelyek közül az egyiket maga Manu vezette, míg a többieket Bratianu Vintila, Macelaru tengernagy és Bonila.

1945 márciusában, röviddel a Groza-kormány uralomrajötte előtt, Mihailccheval tárgyalt, hogy meggyőzze a legionáriusokkal való együttműködése szükségességéről, majd nem sokkal később kapcsolatba lépett a Németországból visszatért Petruscu legionista vezetővel, aki legbensőbb munkatársa lett.

A királyi palota szerepe

Az elnök kérdésére, hogy mi volt a célja a felforgató szervezetek közös inézőbizottságának, Manu elmondja, hogy egyrészt „összhangba kellett hoznia” a felforgató mozgalmak tevékenységét, másrészt kapcsolatot kellett fenntartania a „történelmi” pártokkal, az angol-amerikai megbízottakkal és a királyi palotával és hogy a bizottságnak, amelynek összetétele időnként változott, állandó tagjai voltak a vádlottion kívül Bujoiu, Gheorghiu, Nitescu és Bals mérnökök, Vintila Bratianu, Macelaru tengernagy és Bonila. A gyűléseket eleinte Bujoiu mérnök lakásán tartották, később a többi vádlottak lakásán is tartották össze-

Kapcsolatokat kerestem az angol-amerikaiakkal

Az elnök megkérdezte, milyen földalatti tevékenységet fejtett ki a felforgató alakulatok közös bizottságban való tömörülése előtt, vádlott azokról az előkészületekről beszélt, amelyeket azért folytatótt, hogy „megfelelően tájékozódjak” és földalatti tevékenységét fejthessen ki. Kapcsolatokat kerestem — mondotta — úgy az angol-amerikaiakkal, mint a „történelmi” pártok fiataljával és vezető körével. Az első, akivel a kapcsolatot felvettem: Gibsno nevű angol újság-

író volt, aki 1944 augusztus 23-án után jött az országba. Vele 1945 februárjában folytattam hosszabb megbeszélést és vázolam az ország nemzetközi helyzetét, a legionista mozgalom helyzetét, amelynek még akkor vezetője voltam és ugyanakkor tárgyalásokat folytattam Mihail Farcasanival is, a liberális fiatalság vezetőjével, akit arról akartam meggyőzni, hogy meg kell akadályozniok a baloldali pártok térhódítását. Elmondja ezután a vádlott, hogy

Egymásután vallanak a vádlottak és ismerik el, hogy a hírhedt „történelmi” pártok miként léptek szövetségre az ország gyűlöletes ellenségeivel, a fasiszta vasgárdistákkal, mint irányította az angol-amerikai monopoltöke diplomáciája ezt az összeesküvést is, amelynek támogatására két millió dollárt irányoztak elő. Tanácsot, irányítást, fegyvert és pénzt adott az imperiálistas romániai lakóinak, de ezek a mindenre elszánt gonosztévők még a munkásság saját erejét is a munkásosztály ellen akarták fordítani: legnagyobb ipari üzemek anyagi alapjaitól támogatták, pénzelték az összeesküvést azok, akik az ország nagytökeiseinek bizalmából akkor még ezeket az üzemeket vezették. A Resica, az Astraművek géptermeiben és üntőedében fardhatatlan munkával alkotott a munkásság, a zsilvölgyi bányák mélyén csattogott a csákány és recsegett a fűrőgép. — a vezérigazgatói irodákban pedig pénzeket utaltak ki, hogy munkásgyilkosok, az osztályellenségek fegyvert szerezzenek és élesíthessék a tört. amellyel orvul akarták ledőlni népi demokráciánkat.
Az egész országon, a béke nagy műtén szorgosan munkálkodó dolgozók tömegein a felháborodás hulláma lett urrá e gaztettek megismerésekor. Mint egyetlen ember hangja, úgy emelkedik fel a munkásság tiltakozó szava: nem ürjünk, hogy a nemzetközi bajkeverők a világ halálgyárosa saját otthonunkban próbáljanak tűzfészkét teremteni. Aki eddig nem látta volna, most már tisztán és félreérthetetlenül felismeri: Görögország sorsát szánták nekünk a

jöveteiket. Főnöküknek a köztük legidősebb Bujoiut tekintették, akinek a legtöbb politikai tapasztalata volt.

A továbbiak során Manu utólag elmondta, hogy szoros kapcsolatokat kötöttak fenn a királyi palotával és pedig dr. Hodosné, a királyné személyi titkára révén, de azonkívül más kapcsolataik is voltak az udvarral. Ugyanis a királyi palotában Aldea tábornokot bízták meg, hogy egybehangolja a földalatti tevékenységű csoportokat és adott pillanatban kiradják a hatalmat az ország ügyeit irányító rendszer kezéből. Mindezeket a vádlott Brătianu Vin'tlától, Macelaru tengernagytól és Aldea tábornok bizalmi emberétől, Alexandrescu ől tudta, úgyszintén az is, hogy

Aldea tábornok állandóan tájékozott a királyt a titkos tevékenységről.

Ezután Manu beszámolt a „örömi” pártokkal való kapcsolatáról és hangsúlyozta, hogy ezek két irányúak voltak: egyrészt a pártok vezető köreivel, másrészt az ifjúsággal tartott összeköttetéseket. A volt szociálistákkal Comaniciu volt vasgárdista vezér útján és dr. Hodos, Maniu bizalmasa útján tartott kapcsolatot, a liberálisokkal pedig Laura Saulescu, Dinu Brătianu titkár nője révén érintkezett. Kapcsolata volt Lazarescu ügyvéddel, Gheorghe Brătianu jogtanácsosával is.

Az elnök kérdésére Manu elmondta, hogy Macelaru tengernaggyal tárgyalt az 1945 november 8-ai manifesztáció ügyében, majd ismertette megbeszéléseit Shuyler tábornokkal, az amerikai katonai misszió vezetőjével, továbbá Lowell és William Watson ezredesekkel. Ismertette Manu a továbbiak során azoknak a hírszerzőknek a névsorát, akikől a titkos értesüléseket szereztek.

MANU: Két fázis volt: és pedig az előkészítési, amelyben mi voltunk és a mozgalmi fázis, amelynek el kellett volna következnie.

Büvöhelyeket készítettünk elő olyan személyek számára, akik nem maradhattak tovább a fővárosban, azonkívül szállóhelyeket készítettünk elő ejtőernyősök részére és elő kellett készítenünk a varjak, útvonalak és átkereszteződések elleni védelmet, úgyszintén megkezdtük a fegyvergyűjtést. A Paduchiosul hegyben a legionisták volt fegyverraktárát találtuk és löszet, robbanóanyagot szerezünk be.

Az elnök kérdésére vádolt közölte, hogy „barátjával”, Horia Simával összeköttetésben állott.

Ezután Manu elmondta, hogy Maniu lefolytatása után Lowell ezredes nagyobb önállóságra irányította, majd beszélt a különböző utasítások végrehajtásáról, Caranfilletel való kapcsolatáról és arról, hogy később Radescu tábornokkal keresetkötés történt, majd vádlott részletesen ismertette szökevényi kitérési tervét, hangsúlyozva, hogy azért akart külföldre menni, hogy az angol-amerikai körökkel megbeszélje az oroszok kiűzésének nyitandó tárgyalás felélelet.

A tárgyalás óriási érdeklődés jeleivel folyt.

Üdvözlés az Arlus kongresszusának

A Nagy Szociálista Forradalom évfordulójával egyidőben nyílt meg az ARLUS országos kongresszusa. Nem véletlen ez az időbeli egybeesés és, hiszen a Nagy Szociálista Forradalom az a történelmi esemény, amelyből a román nép szabadsága is, huszonöt évvel később, kivirágzott és amely lehetővé tette a nagy Szovjetunió korszakos megvalósításait. Ma, amikor újból beigazolódtott, hogy a Szociálista Haza a világbéke és haladás gondolatának legszilárdabb bázisja, a Világ dolgozó és haradó gondolkodású emberei fokozott figyelemmel fordulnak a Szovjetunió felé.

Nekünk, a szabad Román Népköztársaság dolgozóinak megbécsülhetetlen értéket jelent a Szovjetunió megvalósításainak ismerete. A szociálisták tevékenységének tapasztalatai, — mint Gheorghiu-Dej, a Román Munkáspárt főtitkára kifejtette, — hozzásegítenek bennünket ahhoz, hogy elkerüljük a hibákat és megriádjítsuk az utat, amely a szociálistákhoz vezet.

Az ARLUS országos vezetősége nagy előkészületeket tett a kongresszus vendégei méltó fogadására. A Világ minden részéről, Angliából, Franciaországból, Indiából érkeztek delegátusok és ez a körülmény is kidomborítja a nemzetközi összefogás szellemét. Az ARLUS a román-szovjet barátság kimélyítése mellett, az együttélő népek barátságát is előbbrevisszi. A kongresszuson a romániai magyar dolgozók képviselői is helyet foglalnak.

Románia dolgozó tömegei a kongresszus alkalmából szeretettel és lelkesedéssel üdvözlik az ARLUS-t, azt az intézményt, amely megnyitotta előttünk a szociálista társadalmi mérvetelen jelentőségű megvalósításainak ismeretét. Az ARLUS jelentős segítője a szociálisták felé vezető úton, megismerteti a tömegeket a szovjet nép életével és jelentős módon elősegíti a dolgozók szellemi és politikai emelkedését. A Kongresszus ezért méltó módon illeszkedik a Román-Szovjet Barátság Hetének sorozatos ünnepségei közé.

Az ARLUS központi kongresszusán Bulgária, Franciaország, Svájc, Italia, Skócia delegátusai mondtak beszédet, majd Popescu-Doreanu, az ARLUS központi szervezeteinek alelnöke ismertette az ARLUS tevékenységét. Rámutatott, hogy az ARLUS határozott állást foglalt az imperialisták, a háborús uszítók ellen, valamint küzdelmet folytatott és folytat a békeért, a demokráciáért és haladásért. Hangsúlyozta, hogy az ARLUS tagjainak száma jelentősen megnövekedett, különösen a falvak dolgozó családjainak számban a szervezethez. Végül hangsúlyozta, hogy jelentős támogatásban részesült az ARLUS a szovjet követség, elsősorban Kavtaradze nagy övet részéről.

Apróhirdetés

BÉCSI Ehrbar org. használt zongora olcsón eladó. Poetului ucca 88.
HAZ eladó. Radul dela Afumati. Vesztőhely 46 sz. Érdeklődni Kogalniceanu ucca 53a délután 3-tól.
KIFUTÓFIU felvesz „Slova”, Eminescu ucca 8.

Szülők figyelmébe!

Uj gépiró-, könyvelőtanfolyam kezdődik november 1-én tanulmányait nem folytató és elhelyezkedni akaró növendékek részére.
Tanfolyamdíj 1.000 lei.

„PALLAS” Cosbuc 1.

MINDENES leányt könyvvel felveszek, Gheorghe Ionescu ucca (volt Károlyi) 17, I. em.
„HATSCHER ARTHUR” ügynökség Néphadsereg 17. 500.000: Óvartérnél kettőlakásos, nagykeres őszkómfor os. 310.000: beköltözhető kettőlakásos belvárosban. 220.000: városligetnél elfoglalható nagykeres családlakás.
SZÖNYEGET, fehérnemű, függönyt, osipkét, játékarút, dísz tárgyakat veszek bizományba. Georgiades Andor, Köztársaság útja (volt Kell és Krausz üzlet). 8733
FUTARUNK BUKARESTBE indul minden SZERDÁN, elindulunk megbízásokat VÁRADON, BRASÓBAN, TEMESVARON is. „OLYMPIKON” utazási, szállítási iroda. ARAD, Alexandri 3. Telefon 20 49.
PAPLANOKAT készítek, ha piszkosak, paplanját szaktudással újratisztítja Glück, Baritiu (Rákóczy) ucca 8. Avram Iancu piac tér mellett. 8808
„CIANGAZ” poloskairást szavatosság mellett vállal: Köztársaság útja 90, Gáspár Jenő.
SZTREPOMICINT megvételre keresek. Cím a kiadóban. 8778

VIDEKI igazgató-tanító, elvált, ismeretség hiányában ezúton keresi középkorú nő ismeretségét házasság céljából. Leveleket anyagi viszonyok megjelölésével és részletes életleírással Reclama hirdetőirodába, Arad, Eminescu 4 alá kérem. 8712
IDEALIS PIHENÉS egy jó könyv. „LIBRO” kölcsönkönyvtárból havi 150 lejért megszerezheti. Színház mögött.
ZONGORAHANGOLAST vállalom. Hölzl, a bécsi Hölzl Heizmann zongoragyár tanítványa. Pinczés kalapüzlet, Eminescu 2.
NAGYOBB szuterén HELYSÉG kiadó. Eminescu 20—22, portánál.
4 LÁMPÁS teleszuper rádió olcsón eladó. Veres, Köztársaság útja 68. 8791
ELSŐRENDÜ házikoszt kihordásra kapható. Cím a kiadóban.
SZERÉNY igényű magános nő háztartáshoz keresek. 1 Decembrie ucca 1, gépműhelyben. 8794
SHERLAGOT veszek. Polónyi bútortüzet, Köztársaság útja 47.
HOHNER akkordeon, 120 basszusos regiszteres, kifutó állapotban eladó. Oituz 54. 8796
AUTÓTAXI fele részét olcsón eladó. V. Hotoran 7, Sándor.
KERÉKPÁR teljesen jó állapotban eladó. Dobrogean ucca (Orzei) 7.
BEJARONÓT, aki önállóan főz kerések. Mencer konfekció üzlet, Fischer Eliz palota. 8799
TEMESVARI 1 szobás, konyhás lakásomat elcserélném hasonló aradival. Cím a kiadóban. 8800
TOLVAJ Berta névre szóló ételmisszerjegy elveszett, semmisnek nyilvánítom. 8801
RADIO 2+P kis varrógép alacsony árú olcsón eladó. Mos Ajun 26.
EGYEDÜLÁLLÓ férfi keres különbejáratú szépen bútorozott szobát, fürdőszoba nappalival központban. Címeket a kiadóba kérek.
TÖMEGBÉLYEGET minden mennyiségben vesz Libraria Romaneasca. 8788

KÉTSZOBA, konyhás új ház eladó. Zsigmondháza, J. Merfi ucca 41.
HALÓSZOBA, díofa faragott, asztalosnál eladó. Saguna 143. 8804
MAGANHAZBAN különbejáratú 2 szobán bútorozott szoba fürdő, szoba, esetleg konyhaszifalattal kiadó. Címeket a kiadóba.
EREDŐ-KREDENC, asztal négy székekkel eladó. Virtutea Militara ucca 19. 8806
KÖNYVEKET, egylovas motort veszek. Ajánlatokat írral „Regény” jelíggel a kiadóba. 8807
SZARVASBŐR kabát, hosszú eladó. Eminescu 44. 8809
ÜZLETHELYISÉG hátsó helyiséggel kiadó, műhelynek is. Köztársaság útja 50. 8810
JÓLMENŐ üzemmél rendelkező ötévesember házasság céljából megismerkednék középkorú 40—50 ezer lej készpénzzel rendelkező nővel. Leveleket „Komoly” jelíggel a kiadóba. 8811
FRIFI télikabát, szmoking eladó. Wurnului ucca 1. 8812
EINKÖLTÖZÉS miatt háromajtós szekrény és egyéb bútorok eladók. C. Cernat 8. 8814
TÉLIKABÁT legfinomabb angol fekete szövethől selyembéléssel. Alacsonyabb termétre eladó. Cím Reclamában. 8815
ZONGORA, mesterhegedű, permetsző, szőlőprés, hordók, nagy vas-kályha, hosszú fekete télikabát, kredenc, perőreum arányú eladók. Kisszentmiklós 77. 8817
MINDENESLANYT iratokkal azonnalra felveszek. Fürdőszoba berendezés, kisszámú kassza és dob-kályha eladó. Russu Sirianu 12a.
KÉSZPÉNZERT veszek használt férfi ruhákat. Kertész Trib. Dobora 1 sz.
— A RUHÁZATI KISIPAROSOK EGYESÜLETE közli, hogy november 1-én este fél 7 órakor rendkívüli taggyűlést tart a tárgysorozat fontossága miatt, a tagok saját érdekében jelenjenek meg.

Mindenki meg kell nézze! CIRCUS KRATEYL

szombaton és vasárnap Mattiné d. u. 4 órakor, este 8.30-kor. UJ MŰSOR, élen az új repülő akrobatákkal, kétó nézők!
B. MAXIM, WALDY-val, a CSODAGYEREKKEL. Előadás után villamosközlekedés.

Éljen a Szovjetunió dicsőséges Kommunista (bolsevik) Pártja

Nagy lendülettel valósul meg a szovjet falvak ujjáépítési terve

Ukrajnában és az orosz Federatív Szovjet Köztársaságban több házat építettek, mint amennyit a fasiszták leromboltak

A felszabadulás napjaól egészen máig, a háború által sújtott területeken

kilencmillió földműves költözött vissza családjával együtt az ujjáépített falvak házaiba.

A Szovjetunió köztársasága már el is végezte a háború által lerombolt falvak ujjáépítési tervelőírásait. Így az Orosz Szovjet Federatív Köztársaságban, ahol

a német fasiszta hordák felgyújtottak, vagy más eszközökkel több mint 1.017.000 falusi házat tettek tönkre, eddig 1.019.000 házat építettek újjá a falvakon, míg Ukrajnában a háború alatt szétrombolt 734.000 ház helyett eddig 745.000 házat építettek fel.

Ezeknek az eredményeknek a felmérésénél tekintetbe kell venni azt, hogy a lakóházak ujjáépítésével egy időjűleg a kolhozok, a székelyek, magtárakat, javítóműhelyeket, iskolákat stb. is újjá kellett építeni.

Minden nem lehet volna lehetséges az állam határalan támogatása nélkül.

A kolhozosok különleges ujjáépítési brigádokat szerveztek, amelyekbe bevonják a szakmához értő dolgozókat. Közben a kolhozosok hatalmas tömegei a mezőkön végezték a munkát.

Az ujjáépítési brigádok nagy lendülettel dolgoztak a faluban és elvégezték a falu teljes ujjáépítését.

Ez az észszerű munkamegosztás és a munkafüggő összpontosítása, amelyhez hozzájárult még a szovjet kormány mérhe elleni támogatása is, lehetővé tette a szétrombolt falvak rendkívül gyors ujjáépítését.

A falusi ujjáépítési brigádok tagjainak száma ma már meghaladja a négyezretet. Ezeket a munkabrigádokat a közvetlen feladat, az ujjáépítés elvégzésének teljesítése után, a mesterséget remélő elszakított brigádokat nem osztották fel, hanem tovább dolgozva, állandó gazdasági tényezői maradnak a falvak közösségi életének.

Az ország számos vidékén különleges építészeti hivatalok működnek, amelyek a falusi szektor ujjáépítésének terveit dolgozzák ki. Ezek a tervek figyelembe veszik minden falu saját ságos helyi körülményeit, de nagy általánosságban minden tervek kivétel nélkül előírja iskola, klub, kisdudó, orvosi központ, továbbá hambárok, iskolák, garázok és javítóműhelyek építését. A falu ujjáépítési tervét jóváhagyás végéig az összes kolhozosoknak

bemutadják. Ezekből a tervekben aztán bőségesen válogathatják a házmintákat.

Több mint 200 kolhozépítési mintájából, az iskolaépítési terveknek hatalmas tömegéből és több mint 100 lakóház mintájából válogathatják a kolhozosok. A kolhozlakók arra törekednek, hogy újonnan épített házaik minél

jobbá hasonlítsanak a városi házakhoz a kényelem és a korszerű berendezés szempontjából és a kolhozosok egyre nagyobb tömegekben kérik, hogy lakásaikat fűdőszobával és állandó hideg-meleg vízzel lássák el.

A falvak korszerű ujjáépítését csak a szocialista államban lehet megvalósítani!

SPORT

Szombat-vasárnapi sportműsor

A Szovjet-Román Barátság Hetének első napjain hatalmas sportműsort bonyolítanak Aradon. A labdarúgó programot külön közöljük. alább csak a többi sportesemények műsorát adjuk: Torna: Délután 4 órakor a Moise Nicuara liceumban Arad, Marosvásárhely és Kolozsvár legjobbjainak részvételével.

Teke: Délután 2 órakor a Téba pályán a szövetség rendez 31 csapat részvételével villámtornát.

Atlétika: Hatalmas arányú futóversenyek (8 női, 3 férfi szám) vasárnap délelőtt 10 órai kezdettel 600-4000 méterig terjedő távokon a tömegsport jegyében. Est a versenyt az országban minden városban megrendezik a November 7, a Nagy Szocialista Forradalom tiszteletére.

Ma, szombaton este fél 9 órai kezdettel a volt ARO moziban CFR Galati-CFR Arad városközi ökölvívóversenyt bonyolítanak.

Arad válogatottja revánsra készül a zsilvölgyi válogatott ellen

Vasárnap az SSCA pályán bonyolítják a nagy érdeklődéssel várt városközi kupamérkőzést, amelyen

Arad válogatott csapata revansot szeretne venni a válogatott petrozsényi legyőzése miatt.

Az összeállítás már közöltük. A válogatott játékosok pénteken taktikai megbeszéléseken vettek részt és felkészülten várják a vasárnapi összecsapást.

A mérkőzés előtt ugyancsak városközi válogatott mérkőzésen Arad ifjúsági válogatottja mérkőzik Temesvár legjobb ifjúsági együttesével.

A programot délután kerületi bajnoki műsor egészíti ki és a részletes bíródelegálás a következő:

SSCA pálya: Délután fél 2 óra: Arad ifj.-Temesvár ifj., határbírók Höhn és Varga; délután negyed 4 óra: Arad-Zsilvölgye, bíró Rosenblum (Temesvár) határbírók: Huszti és Oprita. — Titanus pálya. Délután fél 2 óra: Teba-

Unirea Arad, bíró Joja, határbírók Cristian Gh. és Szegő V.; délután fél 4 óra: Transilvania-ATE-SFP, bíró Burdan, határbíró Kolarov és Serb. — Unirea pálya. Délután fél 2 óra: Hadsereg Arad-Frontiera, bíró Milancovic, határbírók Morocz és Sirkó. — Vulturul pálya. Délután negyed 4 óra: Fulgerul-SSCA II, bíró Jantó, határbírók Canavea és Sabau Gh. — Kisjenői pálya. Délután 3 óra: Patria-Banatul, bíró Macian, határbíró Ciuran és Stoinescu. — Szentannai pálya. Délután negyed 4 óra: Unirea Szentanna-AMTE V. Zászló B), bíró Pantea, határbíró Sporea. — Pécskai pálya. Délután 3 óra: Virtutea-Rovinele AC, bíró Barbu II, határbíró Zabb. — Ulpai pálya. Délután 3 óra: Soimii Lipa-Tricolor, bíró Reinhardt, határbíró Karlich. Óthalmi pálya. Délután negyed 4 óra: Progresul-Dinamo, bíró Schneider, határbíró Adamovici.

— ESTE FÉL 9 ORAKOR LESZ A BOXVERSENY. A CFR Galati-CFR Arad ökölvívó csapatok közötti nagyszabású boxmérkőzés ma este fél 9 órakor kezdődik a volt ARO mozi helyiségében és nem fél 7 órakor, mint eredetileg tervezték.

— DÉLUTÁN LESZ A TEKE VILLÁMTORNA. A vasárnap délelőtti nagyszabású futóverseny miatt a reggel 8 órai kezdettel tervezett nagyszabású teke villámtornát vasárnap délután 2 órai kezdettel bonyolítják a Téba pályán. A már közölt sorrend változatlanul marad.

Dinamo A - CFR Buharest 4:3 (3:3)

Bukarestben a Venus pályán 4000 néző előtt játszották a mérkőzést, amelyet tetszetős játék után a Dinamo A) csapata nyert meg. A gólokat Petculescu (2) és Ozon (2, egyet 11-esből), illetve Lungu (3) és Teodorescu H (2-gól) szereztek.



A városi szervezőbizottság legközelebbi ülése Mindszentekre való tekintettel nem hétfőn, hanem kedd délután 5 órakor ül össze.

A Magyar Népi Szövetség városi könyvtára november 1-től 1949 február 1-ig olvasási versenyt rendez, értékes könyvjutalmakkal. Feltételek a könyvtárban tudhatók meg.

— A REFORMÁCIÓ EMLÉK-ÜNNEPÉLYE az aradi belvárosi református templomban. Vasárnap, október 31-én délután 4 órakor a reformáció kezdetének 431. évfordulójának alkalmából, az aradi belvárosi templomban vallásos ünnepély, a következő műsorral: 1. Gyülekezeti ének, 236-ik dicséret. 2. Ima és beszéd, mondja Tarnóczy Lajos lelkész. 3. Liszt: Nocturno. Orgonán játsza Kabdebó Marianna. 4. Vass Anna szava. 5. Corelli: La Folia. Hegedűn előadja Baranyi Bella. 6. Beszédet mond Orbán István presbiter. 7. Mozart: Il re Pastore. Éneklő: Dávidné Lia, hegedű és orgonakísérettel. 8. Szavai: Szabóné Szabó Elza. 9. Énekel: Sirian I. 10. Imádkozik: Tarnóczy Lajos. 11. Gyülekezeti ének, 237-ik dicséret. Az orgonakíséretet Bogdány István zeneszerző játsza.

— A MŰVÉSZ SZAKSZERVEZET közli tagjaival, hogy az élelmiszer ellátásra vasárnap 31-én is jelentkezhetnek délelőtt 9 és 12 óra között a szakszervezet irodájában.

URANIA

Előadások: 3. 5. 7. 9

Mal Francia zenés vigiáték bemutatója. 48-as ui film. Egy éj a Riviérán DANIELE PAROLA JULES BERRY

CFR. mozgó Mosoztalan

A szovjet filmgyártás legsikerültebb alkotása. Sztálin díjjal kitüntetett film. Az orosz kérdés Előadások: 6 és 8. vasárnap 3. 5 és 7 órakor.

CORSO-MOZI

Előadások 3. 5. 7. 9 órakor

Ma és a következő napokon; Boldog ország gyermekeinek filmje:

A kis iskolás lány

Főszerepben; TAMARA MAKAROVA

VICTORIA (volt Omnia)

Tel: 19-33. Előadások: 3. 5. 7. 15. 9. 15.

Ma! Uj francia film.

Meghívás a boldogsághoz

Fősz. Anie Ducaux, Jaques Dumesnil

POPULAR Forum-mozi

Előadások: 3. 5. 7. és 9 órakor.

Ma. Magyar te. irattal!

A gazdag menyasszony

Zenés vigiáték MARINA LADANINA és F. N. KURIHIN

Az összes eddigi versenyek tapasztalatait értékesítik az ITA-ban most folyó szocialista versengés során

Mind több munkás látja be, hogy a termelés megkezdése előtt gépe rendbehozására fordított idő — nyereség — Fontos a minőség is!

A szocialista versennyel készült November 7-re az ország munkássága. Helyes ez, méltó a naphoz, amelyen a Nagy Szocialista Forradalomra emlékezünk a világ minden dolgozója. A versengés lázában, a munkáittem lüktetésében nem feledkezhetünk meg azonban arról, hogy ez az idei verseny mértőidőköve az utnak, amelyen haladunk. Egyik dátum, az elkövetkezendő sok-sok versenykiírdetést nap között.

Mert November 7. a Nagy Szocialista Forradalom, ezekben a versenyekben újul meg újra és újra, újászületik, kiteljesedik. A szocialista verseny a társadalomépítő munka fejlődésének tényezője, éppen ezért hatásainak folyamatosan kell hatniuk a termelésre.

Egynapos villámverseny tapasztalatai

A szocialista versenyek e fontos jelentőségét értékelték ki az ITA gyárban és hasznosítják a most folyó szocialista verseny során is. Rodes Gheorghe, az üzembizottság termelési felelőse elmondja, hogy

az összes eddigi versenyeket, beleértve az egynapos villámversenyt is, feldolgozták és a tapasztalatokat minden vonalon érvényesítik.

Érdekes, hogy a villámverseny sok és jó tapasztalatot eredményezett, természetesen olyanokat is, amelyek a villámverseny során mutatkozó hibákból származnak.

A tapasztalatok közé tartozik a minőségi kategorizálás a fonódaiban, annak állandó nyilvántartása, hogy minden gép mennyit termel. Ennek gyakorlati alkalmazása most hozza meg az eredményt.

Másik ilyen gyakorlati tapasztalat, a melynek alkalmazása azonban kitartó meggyőző munkával történhetik csak meg, a gépek tisztaságának, egyik munkás részéről a másiknak tisztán való átadásának kérdése.

Az eddigi versenytapasztalatok azt bizonyítják, hogy a munkát befejező dolgozónak gondoskodnia kell a gép jó állapotban történő átadásáról, a munkabalepő gépkezelőnek pedig arról, hogy tiszta géppel kezdje meg a munkát.

Öt-tíz perces ilyen előmunka óriási jelentőségű a termelés szempontjából. Ha a dolgozó ezzel az öt-tíz perccel hamarabb jelenik meg munkahelyén, ez nem jelent veszteséget, nem jelenti azt, hogy idejéből valamit is elvett az üzem.

Jól átvett, tiszta géppel a 8 óra alatt könnyebben és többet dolgozik a munkás, nincs „befulladás”. A gépből kell kivenni a munkát és ha a munkás részvétele az előmunkát, valóban a gépből veszi ki a teljesítményt és napközben munkája elképzelhetetlenül könnyebbé válik.

Már alkalmazzák ezt a rendszert az ITA-gyár fonódaiban és egyre több munkás érti meg: milyen nagy hasznát látja ennek. A gépcsoportgyűléseken mindig gyakrabban hallataznak hangok, amelyek ebből a felismerésből erednek. Állandóan több és több munkás jelenik meg munkakezdés előtt gépeit és elmondható, hogy szerkesztő bányája meg. Másik érdekes tapasztalata volt a villámversenynek, hogy a 20 gép ver-

sengésben nem a legjobbak lettek a legjobbak.

Az igazán jó munkás teljesítménye hosszabb időn keresztül érvényesül. Ebben a munkában minőség-

Javul az étkezde — javul a munka

Kint az üzemben, a pergő orsók, zakatoló vetélők, végtelenül gombolyodó fonalak világában válnak gyakorlattá ezek a tapasztalatok. A munkásság érzi, tudja, hogy törődnek vele, szervezésben, irányításban és általában gondoskodásban egyaránt.

Nagy hatással volt a munkásokra a gyári étkezde színvonalának megjavítására indult kezdeményezés, a melynek már eredményei is mutatkoznak. A gyár igazgatósága értékelte az élelmiszer beszerzési számvetést, csökkentette a beszerzési árakat, annak megfelelően, hogy gondoskodás történik a hiva-

nek ugrások. Most, az egyhónapos verseny során valóban azok a munkások teljesítettek jól, akik előjárnak a munkás és munka viszonyának megváltoztatása terén.

talos áron történő beszerzés érdekében. Az árak csökkentése a mennyiségi és minőségi javítást teszi lehetővé.

Több és jobb élelem jut az étkezdén keresztül a munkásoknak és ide tartozik az is, hogy minden munkás, aki az étkezdében eszik, — a hivatalos fejadagon kívül, —

negyedkiló kenyert kap ebédjéhez. Ennek a fejlődésnek eredménye, hogy nyolcszázról ezerkétszázra nőtt néhány nap alatt az étkezdét igénybevevő munkások száma és ez a tény minden magyarzatnál jobban beszél.

„Hisszük, ha látjuk”

Érdekesen tükröződik ez a változás a fonóda falujóságjának egyik cikkében, amelyet Barabás Géza irányító irt és amely így hangzik:

„Elvtársak és Elvtársnők! A héten olvastam a „Jövő”-ben, hogy a munkások kezdék versenyezni, hogy isle tes, olcsó és magas kalória tartalmu ebédet szolgáltassanak fel az elvtársak részére. Hát rendben van, mi ezt már így vettük: „Hisszük, ha látjuk” És tényleg látunk négyszer hetenként húst, negyedkiló kenyeret, kiadós izletes levest és főzeléket. És ez minnek az eredménye? csak a munkánk és többtermelésünk, ami magautón vonja pénzünk értékének erősödését és növekvő vásárlóerejét. Ennek

csak örülni tudunk és szívből kiáltjuk:

„Eljen a Román Munkáspárt!”

Valóban ez a helyzet: az étel most kiadós, jóízű, elegendő. De a felszolgálásnál mindig hiba van. Mindössze egy ablaknál osztották kedden is az ebédet és ezáltal

bizony a munkásoknak hosszabb ideig kellett várakozniuk, amíg rájuk került a sor.

Ezt a hiányosságot felismerte az étkezde vezetősége is és már intézkedések történtek, hogy a kiszolgáló személyzet számát növeljék és a kiszolgálás két ablaknál történjék, ami meggyorsítja az étkezést.

Mindig száz százalékon felül

Itt, a munka színhelyén, a fonóda hatalmas géptermében ellenőrizhető a gépenkénti nyilvántartás rendszerének eredménye is. Például a 75-ös számú gép munkateljesítése, a rendszer bevezetése óta, — minden gépen nyomtatott nyilvántartási lap, amelyen napon ta vezetik a teljesítés százalékos kimutatását, — így alakult: október 16-án, a rendszer bevezetésének napján 90 százalék, 18-án 104, 19-én 129, 20-án 106, 21-én 136, 22-én 109, 23-án 107 és 25-én, — amikor az adatokat lejegyeztük, — 103 százalékos volt a teljesítés. Tehát

míg minden munkás ellenőrizheti saját, vagy más gépének eredményeit, egyetlen napra sem ment le 100 százalék alá a teljesítés, az első napos 90 százalékos eredmény nem romlott meg.

Ugyanosa jó eredményeket hozott a szövődékekben a minőségi ellenőrzés. Az eddigi tapasztalatok alapján

Munkások, akik az élen járnak

Minden vonalon megmutatkozik a munkásság iránti gondoskodás. A fonóda elavult, rossz felületű kocsiről és a kiesései munka még folyik. Tervezték, hogy a hátralogépeknél olyan áramkötés szabványra alakítsák, amely megszünteti, vagy egész csökkenti a levegő porosodást, és ezzel nagymértékben

megállapították a hibapontozásokat

és 10 rossz pont esetén az áru elsőrendű minőségűnek, 20 rossz pontnál második, 40 hibapontnál harmadik minőségű árunak számít a termelés. 40 hibaponton túl már úgynevezett parh-árú a készítmény.

A munkásokat magukat hívják oda, amikor több hibapont mutatkozik az értékeléshez és jellemző, hogy a háromszori figyelmeztetés rendszere mellett — harmadik figyelmeztetés már büntetéssel jár — a módszer alkalmazásának három hete alatt, egyetlen esetben sem került sor büntetésre.

Ez már a nevelőmunka, a meggyőzés eredménye, mert hiszen a hibák megbeszélésénél politikai munka folyik és a munkások öntudata, munka iránti magabiztonságuk fejlődése mutatkozik meg az elért eredményekben.

hozzájárulnak a munkásság egészségének megővéséhez.

A fonóda október 25-i eredményét Friedmann az okkordelszámoló osztály vezetője ismerteti és eszerint ezen a napon a következő munkások tünnek ki a termelésben.

ELŐKÉSZÍTŐ OSZTÁLY: Klepp csoport: Magyar Mária 28 (magy, elők), Teodorovics Mária 28 (magy, elők)

szítő), Stedler István 60 (középelő készítő), Bugyi Mária 41 (finom előkészítő). Vidican csoport: Simon Erzsébet 52, Simandan Vera 48, Gyüre Anna 56, Lakatos Mária 87. Dalácsi csoport: Negrea Margareta 32, Kovács Gizi 46, Aszhalos Vera 65, Faur Margareta 25. A nevek mellett feltüntetett számok a termelési norma túlháladását jelentő százalékat fejezi ki.

KÉSZFONAL: Első váltás (Mérleg): Berar Ecaterina 72, Lipták Anna 65, Székely József 62 százalékkal teljesítették túl a normát. Ami az első váltásban a gépcsoportokat illeti, Purdej György gépcsoportja az első, 42 százalékos túlteljesítéssel. Második váltás (Pifoda): Faragó Otília 63, Barabás Klára 63, Puska Ágnes 60 százalékos túljeljesítéssel. **Ma Kiss Mária volt a legjobb gépcsoport, 80 százalékos túlteljesítéssel. Harmadik váltás (Mihály): Toma Sofia 85, Jobnita Silvia 72, Balogh Anna 67 százalékos túljeljesítéssel. A legjobb gépcsoport Bercsik Margit, 49.6 százalékkal.**

A fonóda a verseny kezdete óta, október 7-től október 25-ig, 9.1 százalékkal teljesítette túl a minisztérium által megállapított termelési tervet. A legjobb eredményt október 22-én érték el, amikor is 15 százalékkal haladták túl a normát.

A szövődékekben is sok jó teljesítményt jegyezhetünk fel, ami bizonyítja, hogy a dolgozók, nagy igyekezettel, teljes lendülettel vesznek részt a versenyben.

A SZÖVŐDEI EREDMÉNYEK a következők: Northrop szövődé: Karaf Julianna 28, Bruyu Katalin 26, Zákó Viktória 25, Pubicju Florca 25, Gheorghe Ana 22 százalékos túlteljesítéssel. Rosher szövődé: Filip Ana 41, Siobel Magda 40, Höllich Rozalia 38, Hentiu Elena 26, Rung Terézia 25 százalékos túljeljesítéssel. Szines szövődé: Indrea Eliz 74, Rahei Magda 73, Szentjóni J. 70, Staub Eliz 61, Branduta Elena 54 százalékos túljeljesítéssel. Hacking szövődé: Seifert Erzsébet 35, Szomorú Magda 35, Tóth Gizella 35, Harlan Ana 30, Crisan Victoria 28 százalékos túljeljesítéssel.

A szocialista verseny a munkásság nagy iskolája

Nagy lelkesedéssel folyik a munka az aradi textilgyárban. És a fonóda teljesítménye külön figyelmet igényel.

Ugyanis a fonóda „mótorját” képezik textiliparunknak, miután ezek látják el fonással a szövődékeket.

Az ITA fonódája termelésének egy részét az országos szövőipari üzemek között osztják fel, csak bizonyos része marad Aradon. Azonban,

ha a fonóda a minisztérium által előírt termelési tervet felül ér teljesítményt, akkor a termelési többlet Aradon marad és az ITA szövődéje használhatja fel.

Igy történik azzal a 9.10 százalékos túlteljesítéssel is, amit az ITA-fonóda ért el eddig a szocialista verseny során október 25-ig. Ezt a fonóda többletermelést az ITA-szövődék használhatják fel.

A szocialista verseny az új társadalmat építő munkások nagy iskolája. Rajtuk áll, hogyan használnak, miként hasznosítják és erősítik a szerzett tapasztalatokat, az elért eredményeket a versenyen kívüli termelésben is a nép igazi hőseivé.

A Szovjetunió az emberiség által ismert legnagyobb politikai, gazdasági és közművelődési megvalósítások országa!

Tizezer kötet kerül forgalomba az aradi könyvhét során

Az időszerű művek és könyvajándomságok egész sorát árusítják a vasárnap megnyíló könyvhéten

Az elmúlt négy esztendő alatt a Román Munkáspárt hatalmas munkát végzett a könyvkiadás és terjesztés terén is, a Carlea Rusa pedig olyan intézménye népi demokráciáknak, amely nélkül már el sem képzelhető a népi kultúra fejlesztése. Ennek a könyvkiadóvállalatnak egyik feladata a román-szovjet barátság elmélyítése és a Carlea Rusa ragyogóan tölthető be rendelkezésével. Bizonyítéka ennek az a sok értékes könyv és broszúra, amely javarészből a szovjet népi politikai, gazdasági és kulturális életét népszerűsítette.

A Negy Szocialista Forradalom évfordulójának tiszteletére rendezett ünnepek egyik programja a könyvhét, amely Aradon, úgy mint az ország más városában, vasárnap ünnepélyes keretek között kezdődik. A Carlea Rusa könyvüzlete egész nap az érdeklődők rendelkezésére áll. Tizezer román, magyar, német, francia és angol könyv kerül ez alkalommal forgalomba.

Az „Aradul” Állami Áruház és a rendőrség épülete előtt külön könyv-

sátrak állanak a közönség rendelkezésére. A könyvhét alkalmából 500 alkalmi borításos magyar könyv kerül az olvasó elé. A munkásosztály nagy tanítómestereinek szellemi alkotásai: Marx, Engels, Lenin és Sztálin művei izléses és olcsó kiadásban kerülnek piacra. Ugyancsak a könyvhét alkalmából kerül először az olvasó elé Ilja Ehrenburg híres regé-

nye: „A vihar”.

A könyvhét alkalmából 10 szívalékos árleszállítás történt. A könyvhét minden napjának meg lesz az eseménye.

Nem lesz olyan kultúresemény a városban, ahol könyvsátor ne fogadná a dolgozó, aki bőségesen válogathat az értékesnél értékesebb könyvekben.

Elénk kulturmunkát fejt ki az aradi ARLUS

Az aradi ARLUS-flókhöz tartozó körökben élénk kulturmunka folyik, jelölve annak, hogy a Szovjetunió politikai, gazdasági és kulturális megvalósításait milyen nagy érdeklődéssel kíséri a közvélemény. Legutóbb a gyógyszerkollégiumban Sepsi Zoltán gyógyszerész tartott igen érdekes előadást Mendelejevéről, aki a vegyészeti tudományában valósgos forradalmat idézte elő. Ugyanezen alkalommal Aldea Sergiu, a román és szovjet nép barátságának elmélyítéséről és a Szovjetunió korszakformáló teljesítményéről beszélt. Az ARLUS színházában rendezett előadást műsor követte, amelynek sor-

rán Thury Ferenc hegedűművész kitűnő műsorszámait Donca Mária kísérte.

Megmozdult az aradi kisiparosság is. A kisiparos szövetség meghívására Piscoreanu ismeri közíró vasárnap délelőtt fél 11 órakor a volt munkakomara helyiségében a Szovjetunióban élő kisiparosság helyéről tart előadást. Ismerie, hogy a kisiparosság mily szerepet tölt be a szovjet ársadalom életében. Ez a probléma minden kisiparost érdekel és így egészen bizonyos, hogy az előadás ugyanolyan látogatót lesz, mint az aradi ARLUS-körök minden más rendezvénye.

November 1 és 3 az alkalmazottak élelmiszer ellátására vonatkozó kimutatások benyújtásának határideje

Az alkalmazottak és családtagjaik ellátására vonatkozólag, — mint ismeretes, — a vállalatoknak táblázatokat kell benyújtaniok és pedig A-model kimutatást azokról, akik hitelre kapnak élelmiszereket és B-modelt azokról, akik készpénzért.

A kimutatások egy példányát legkésőbb november 3-ig, szerdájig a Solidaritatea fiókjánál kell benyújtani és pedig az ITA gyár a 7 számú fióknál, a Vörös Zászló üzem a 6 számú fióknál, az Oxigen ipar, a Polychrom, az Armatura a 5 számú fióknál, a „7 November” üzem a 8 számú fióknál, a Téba, a cukorgyár, az „Augusztus 23”, a RIMA és az IEMA a Plevnei téren levő 9 számú fióknál. A többi ipari és kereskedelmi vállalat, valamint a helyi intézmények, az iparosok szövetsége, amely a kisiparosok alkalmazottainak táblázatát állítja ki, a Solidaritatea 1 számú fiókjánál nyújtja be a kimutatást a Horia ucca 1 szám alatt. A CFR alkalmazottak a CFR szövetség útján kapják az élelmiszereket. Az élelmiszerek kiosztásának időpontját idejében közlik.

Am részeseiknek ellátási kedvezményben azok az alkalmazottak, akiknek, vagy szüleiknek, szünetfordulójuk van.

Vas Boriska
torna és tánc tanárnő
Eminescu ucca 17. szám alá
költözött.

A megyei kereskedelmi igazgatóság felhívja az érdekelteket figyelmét, hogy az alkalmazottak és családtagjaik ellátására vonatkozó kimutatásokat az októberi „diverse” bonokkal együtt legkésőbb novem-

ber 1-ig kell a megyei kereskedelmi igazgatóságnak benyújtani.

Akik ezen időpontig nem nyújtják be a kimutatásokat, azokat úgy tekintik, hogy nem tartanak igényt az élelmiszerekre.

Gh. Gheorghiu-Dej, Ana Pauker, V. Luca, L. Rădăceanu és A. Meghiores üdvözlőtáviratai a Szovjetunió Kommunista-Leninista Ifjúsági Szövetségéhez

BUKAREST. A Szovjetunió Kommunista-Leninista Ifjúsági Szervezetének a Komszomol fennállásának 30 esztendő évfordulója alkalmából Gh. Gheorghiu-Dej, a Román Munkáspárt főtitkára, a Román Népköztársaság kormányának első miniszterelnökhelyettese, Ana Pauker, a RMP titkára, külügyminiszter, Luca Vasile a RMP titkára, pénzügyminiszter, Lotar Radăceanu, a RMP titkára, munka- és társadalombiztosítási miniszter és A. Meghiores, a RMP titkára megleghangú üdvözlő táviratait közli a Scanteia, amelyek a jubiláló Komszomolnak küldtek. A táviratok hangsúlyozzák, hogy a Szovjetunió dolgozó fiatalágának a marxista-leninista szellemben történő nevelése kitűnő példaként szolgál Népköztársaságunk fiatalágának irányítására és nevelésére.

Arad ifjúsága lelkesen ünnepelte a Komszomol fennállásának 30. évfordulóját

Arad ifjúsága fennálló ünnepség keretében ülte meg a Szovjetunió Kommunista, Leninista, Sztálinista Ifjúsági Szövetsége — a Komszomol megalakulásának harmincadik évfordulóját. Péntek délután zsufolásig megtelt a Kulturpalota nagyterme ifjakkal, akik lelkesen ünnepelték Lenin és Sztálin hősiességét. Secara Ilie, az Ifjumszövetség (UTM) aradmegyei szervezetének szervező-felelőse előadásban ismertette a Komszomol születésének körülményeit és vázolta azt a harcot, amelyet a Komszomol ifjúsága, a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártjának vezetésével folytatott. Beszéd végén hangsúlyozta, hogy országunk ifjúságának példát kell vennie a Komszomol hősi harcától és a Román Munkáspárt vezetésével küzdenie kell a szocializmus felépítéséért. Az előadást művészi műsor követte.

— AZ ARADI EVANGÉLIKUS EGYHÁZKÖZSÉG Luther téri templomában október 31-én, vasárnap délután fél hat órakor tartja szokásos évi reformáció emlékestjét. Az ünnepély nívós zenei műsorban városunk elismert művészei közül az evangélikus női énekkarban Róthné Hehs Éva és Bakó Iászlóné énekkettőse, dr. Kabdebó Ottó brácsa- és dr. Avramescuné Fiedler Klára csellósóbján kívül Borodin vonóskvartette érdemel figyelmet, dr. Avramescuné Fiedler Klára, Baranyi Bella, dr. Kabdebó Ottó és Zalay Sándor közreműködésével. Orgonán kísérnek Kabdebó Marianne és Páliné Lautner Emma. Önkéntes és tetszésszerinti adományok az orgona karbantartására szolgálnak.

— SIRKÓAVATÁS. Csotó Nagy Antalné sarkóavatása 31-én vasárnap délután 4 órakor lesz a Felsőtemetőben.

— A ZSIDÓ DEMOKRATA BIZOTTSÁG a Szovjet-Román Barátság Hetének keretében hétfőn, november 1-én délután 6 és fél órakor a Savoy moziban ünnepi előadást rendez művészi műsorral. Előadó: Koralek Gyula dr. Belépes díjtalan.

— AZ IROK, MŰVÉSZEK ÉS UJSAĞIROK SZAKSZERVEZETE értesíti tagjait, hogy szerdán, november 3-án délelőtt 11 órakor a volt Dácia termében plenáris ülést tart. November 7-én ünnepének tiszteletére. Megjelenés kötelező minden tag számára. A Vezetőség.

— KISHITELBANK RENDKIVÜLI KÖZGYŰLÉSE október 31-én délelőtt 10 órakor a Zsidó Hitközség tanácstermében.

— Ügyeleti gyógyszerárak: Szombat: Danciu (Mihai Viteazul tér), Káta (Avram Iancu tér), dr. Dick (Marasesti ucca), Niedermayer (szerb-palota). Vasárnap: Victoria (CFR állomásnál), Weinmann (Trib. Dobra ucca), Palincas (Közársaság útja, rendőrségi épület), Róka (Marasesti ucca), Tüdős (Mikéfalca).

— HALÁLOZÁS. Schamberger László volt aradi kocsigyáros tragikus hirtelenséggel 74 éves korában elhalálozott. Temetése f. hó 31-én délután 4 órakor a Felsőtemető halottasházából.

„Solidaritatea”
szabószövetkezet visszaköltözött
Goldis-ucca 4. szám alá, ahol elvesz szabómunkásokat géppel

Heti LOTTO

Jelen tizen az a játékos, akinek birtokában van a H. 21671 sz. szelvény a 23, 3, 24 kombinációval a 94.590 lej átvétele miatt a „Mercur” sorsjegyirodában. A nyeremény a húzástól számított 15 nap után elévül.

OLVASSA
a „Jövő”
hétfő reggeli számát!

A Szovjetunió a béke zászlóvivője, a béke és a népek szabadságának megingathatatlan bástyája!

Művelődés

A dolgozó nép közművelődésének diadalmas fejlődését hirdetik a falusi kulturotthonok

A legelső helyen önkéntes munkával építettek hajlékot a kulturának. — A felvilágosító munkák kitünő hatása a falvakban — Kultúrverseny a megyei kulturotthonok között

Mint ismeretes az aradi munkás kultúregyüttesek nagyszabású versenye keretében ünneplik meg a Nagy Szocialista Forradalom évfordulóját, november 7-ét. Az ünnepi kultúrtevékenység azonban nem korlátozódik csak a városra.

A megyei kulturotthonokban is lázas készülődés tapasztalható és a dolgozó földművelés kultúréletének jelentős fejlődéséről tanusodik a falusi kultúregyüttesek tevékenysége.

Nem csak művészeti, de ideológiai és politikai irányítómunka szempontjából is jelentős eredményeket értek el a falusi kulturotthonok.

A megye minden részében fejlesztik a kulturházakat

A Megyei Kultúr tanács, amelynek élén Belle Petre prefektus áll élénk figyelemmel kíséri a falvak kultúrelétét és Dijmarcsu Dumitru, a tanács igazgatója, sok örvendetes önkéntes vállalkozást és megvalósítást számolt be.

Bármerre nézünk a megyében, mindenütt a kulturotthonok fejlesztésére irányuló élénk tevékenységet tapasztalhatunk. Halmágyon például a dolgozó földművelés önkéntes munkával építi fel a kulturotthonát. Agrison tégláégetőt létesítettek, amely eddig 50 ezer darab égetett téglát állított elő. Miután az otthon felépítésére csak mintegy húszezer darab téglára van szükség, a többlet jövedelemből alapít létesítményeket és ez az alap szolgál majd a kulturotthon berendezésére. Dieci községben csak szeptemberben alakult meg a kulturotthon, de oly jelentős felvilágosítómunkát végzett, hogy a Román Munkáspárt helyi szervezete által indított nagyszabású tájékoztató tevékenység keretében a kulturotthonok is jelentős része van a vetések idejében való elvégzésének.

Ennek bizonyítására elég megemlíteni, hogy október 17-én és 27-én gyűléseket rendeztek a kulturotthonok céljait szolgáló elemi iskolákban, ahol a felszólalók ismertették a Szovjetunió fejlett földművelését és rámutattak mezőgazdaságunk feladataira. Ezenkívül négy és fél kilométeres útat hoztak rendbe a kulturotthon tagjai, ugyancsak a Román Munkáspárt kezdeményezésére, a munkában természetesen az Ekésfront és a Falusi Ifjúság szervezetei is részt vettek.

A magyar községek közül Magyarpécska kulturotthona végzett szép munkát az otthon külső, ünnepi díszítésével és nem kétséges, hogy Kispereg, valamint a többi község kultúr-

otthonai is követik a dícséretre méltó példát. A pankotai kulturotthon önkéntes vállalással 100 széket állított elő a színházterem céljaira, amelyet híjeselek és feldíszítettek.

Zabrányban, Kovassincon ugyan csak kifészték, helyrehozták a kulturotthonát. A városi otthonok közül kiemelkedik a Mosóczi-telepi, amely önkéntes munkával több ucca helyrehozatalában vett részt, az újaradi Nicolae Balcescu kulturotthon viszont mozgószínházat létesített.

A volt Kornett-féle teremben, amelyet november 6-án nyitnak meg. A kulturotthonokra váró egyik leg-

fontosabb feladat a különböző könyvtárak egybeolvasztása egyetlen falusi könyvtárrá, amelyet az otthon helyiségében helyeznek el. Ezen a téren is jelentős előrehaladás történt.

Az aradmegyei kulturotthonok 40 százalékanak önálló ének-karok, műkedvelő és táncgyüttesek van.

A temesvári népszínház öt napig vendégszerepel Szantannán, Pankotán, Borosjenőn, Honctón és Kisjenőn.

A megyei kulturotthonok jelentős fejlődésétől számol be Dragos, a tájékoztatóügyi minisztérium tanácsosának nyilatkozata is.

Kotajev kiváló szovjet vígjátékiró színművével mutatkozik be november 4-én az aradi román népi színház

Az aradi színházban hetek óta folynak a próbák. Az aradi Állami Román Színház együttese lelkes igyekezettel készül a bemutatkozó előadásra, amely — amint azt megírjuk — november 4-én lesz, a román-szovjet ünnepi hét keretében. A színházszület a megnyitó alkalmával Kotajev ki-

tünő „szovjet vígjátékiró „Pihenőnap” című ragyogóan szellemes vígjátékát mutatja be fővárosi színvonalú előadásban. Teljesen új díszletek, átalakított színpad, példás rendezés, méltó keret adnak a darabnak és a magas színvonalú együttes bemutatkozásának.

Takács Lajos dr. helyettes miniszter:

A református egyház is bekapcsolódik a népi demokratikus rend megerősítésének harcába

A református egyház zsinatján Vásárhelyi János püspök hangoztatta a népi demokrácia mellett állást foglalást

A református egyház zsinatján Vásárhelyi János református püspök felolvasta a zsinat üdvözlő táviratait, amelyeket a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsának Elnökségéhez, dr. Groza Péter miniszterelnökhöz és Stanciu Stoian kultuszminiszterhez intéztek. Ezután Vásárhelyi János püspök a következőket mondta: — Ezek az általam előterjesztett és megfogalmazott üdvözlő táviratok hiszem, hogy hűségesen fejezik ki egyházunk állás-

pontját és azt a lelkületet, a mellyel részünket kívánjuk kienni Népköztársaságunk egyetemes közérdeket szolgáló építő munkásságából. A megelőző hónapokban tartott nagyváradi zsinatunk alkalmából már kifejeztük elvi álláspontunkat országunk demokratikus kormányzata iránt és meghatároztuk azt az álláspontot is, amelyet elfoglalunk a Magyar Népi Szövetség

„ROMLACTA” Állami Kereskedelmi Társaság

kicsinybeni eladási üzlete november 1-én, reggel megnyílik az Avram lancu-terén, a volt Boceanu posztólerakat helyiségében, a színház bejáratával szemben.

— November 7. tiszteletére 39 új kulturotthon létesült Aradmegyében és ezzel a megyei kulturotthonok száma 179-re emelkedett. Ebből 134 kulturotthonot hagyott jóvá eddig a minisztérium. A szakszervezeti együttesek meglátogatták a megyei kulturotthonokat, hogy szorosabban fűzzék a kapcsolatokat város és falu dolgozó között. Ezzel egyidejűleg a megyei kulturotthonok november 7. alkalmából kultúrversenyt indítanak, amelyet a járási kultúr tanácsok egyeztetve össze és ellenőriznek. Mindezek a megvalósítások természetesen elsősorban a Román Munkáspárt kezdeményezéseinek és áldozatos irányító munkájának köszönhető.

— fejezte be közlését a tájékoztatóügyi minisztérium tanácsosa.

A fentiekből megállapítható, hogy November 7. idején megünnepelése a falusi kultúr munka diadalmas fejlődését biztositja. Aradmegyei kulturotthonai valóban az új lesznek, ami rendelkezésük az új falu szellemi központjaivá.

munkájában való részvétel tekintetében.

Ezután Takács Lajos dr. helyettes miniszter beszélt, aki többek között ezeket mondotta:

— Örömmel hallottam és vettem tudomásul a föltszeleltű püspök úr nagyszerű szavait. Ezek a szavak megszabják azt az utat, amelyet egyházunk híveink járniuk kell. Ma különösen fontos ez, mert a szocializmus felé haladó népi demokráciánkban irányt kell mutatnunk híveinknek, akik bekapcsolódva a demokratikus erők országépítő munkájába jobb és boldogabb jövőjükért küzdenek. Megelégedéssel fogadtuk a nagyváradi zsinat határozatait, amelyek népi demokratikus rendszerünkben megerősítették egyházunk helyzetét, de egyszersmind megerősítették a dolgozó magyarság helyzetét is, mert a demokratikus erők és az ország dolgozó népe látta, hogy a református egyház be akar és be is kapcsolódik a népi demokratikus rend megerősítésének harcába, a jobb társadalmi rend felépítésének hatalmas munkájába. Mindannyian, akik ezen a zsinaton részt veszünk, azt akarjuk, hogy egyházunk igazán a nép egyháza legyen.

Takács Lajos dr. felszólalását a zsinati tagok nagy lelkesedéssel fogadták.

**Tartósan
fest
vegyileg
tisztli
Markovits K.**

Arad, Balcescu (v. Duca-u.) 7

A C.F.R. evezős szakosztályának 30-ára hirdetett bálját letechnikai okok miatt elhalasztották

Éljen a Szovjetunió, a szocializmus nagyszerű országa!

Súlyos visszaélések botrányába keveredett az angol kormány több minisztere

LONDON (Rador). Nagybritániából érkezett hírek arról számolnak be, hogy Angliában súlyos visszaéléseket tapasztalnak, amelyek több minisztert és magasrangú tisztviselőt is kompromitáltak, sőt Attlee miniszterelnök maga volt kénytelen, — a közvélemény nyomásának súlya alatt, — az ügyet a

parlament elé terjeszteni és a miniszterelnök a parlament elé terjesztett beadványában kéri: a legerélyesebben vizsgálják ki, hogy „bizonyos pénzüszvegeket kérték, vagy felajánlottak, ígérték vagy kaptak-e egyes miniszterek, vagy főtisztviselők”. A „miniszterek” kifejezéssel kapcsolatban felhívják a

figyelmet, hogy eleinte csak egyetlen miniszteriumról volt szó és pedig a kereskedelemügyi miniszteriumról, később azonban nyilvánvalóvá vált, hogy a kérdés sokkal súlyosabb, mintsem eleinte hitték és a hivatalos személyek egész sora keveredett az ügybe.

A francia nép ellenségeinek összeesküvése ellen harcol Franciaország munkássága

PARIS. Nimes mellett, Rochelleben a katonaság tankokat használta a sztrájkolók ellen, valamint lézigránátokat és egy munkást megölték. A belügyminiszter jelentést adott ki, amely szerint „mindkét részből” történtek sebesülések és 350 személyt letartóztattak. A Ro-

chebelleben lefolyt harc hírének hallatára Marseilleben a vasipari munkások és a villamosvezetők is becsüntették a munkát.

A francia Szakszervezeti Tanács felhívást intézett a munkásokhoz, hogy fokozzák tevékenységüket a bányászok sztrájkjának

támogatása érdekében a „francia nép ellenségeinek összeesküvésével szemben, akik katasztrófába sodorják Franciaországot”.

A vasúti munkásság szakszervezete rendkívüli ülésen elhatározta, hogy november 4-én 24 órás sztrájkot rendez.

A béke és demokrácia tábora olyan erős, hogy a háboru hiénái nem érhetik el céljaikat

VARSO. A lengyel nemzetgyűlés megnyitása alkalmával Bierut mondott beszédet a parlament tagjaihoz, a melyben mindenekelőtt hangsúlyozta a munkáspártok egyesítésének fontosságát. Kijelentette, hogy bár az egyesítés csak néhány hét múlva válik befejezett ténnyé, a

munkáspártok egyesülése máris nagy tekinthető, mintha megtörtént volna.

Rámutatott ezután a tervgazdarág előnyeire és eredményeire és közölte, hogy az elmúlt évi eredményekkel szemben

idén 25 százalékos termelési emelkedés következett be.

A továbbiakban a háborus uszítókról, az imperiálistákról szólt és kijelentette: a békéért, a demokráciáért és a haladásért harcolók tábora olyan erős, hogy a háboru hiénái nem érhetik el céljaikat.

Az egész világ dolgozói szolidaritásak az USA Kommunista Pártjának perbe fogott vezetőivel

LONDON. A 12 amerikai kommunista vezető elleni bűnperrrel kapcsolatban a Daily Workerban Harry Polit cikket ír, amelyben rámutat, hogy

az amerikai kommunistáknak egyetlen vétükük, hogy — marxisták. Hangsúlyozta, hogy a világ minden demokratikusan gondolkodó embere szolidaritás

nak kell mutatkozzék az amerikai imperiálisták áldozataival és eme szolidaritás nyilvánítására szólította fel Anglia dolgozóit.

4.260.000 munkanélküli Nyugateurópában

NEWYORK (Rador). A Tassiroda jeleni: A nemzetközi munkaroda központjának jelentése szerint Euró-

pa nyugati államaiban a munkanélküliek száma 4.260.000. Ezévből Olaszországban a munkanélküliek létszáma egyharmaddal növekedett.

Nyugateurópa országában pedig hozzávetőlegesen 1 millió ember munkanélküli.

A Nagy Szocialista Forradalom 31-ik évfordulója tiszteletére.

Az ARLUS aradi fiókja október 31 és november 7 között

Szovjet filmhetet rendez

A nagyszerű szovjet filmgyárak csodálatos filmjeit vetítik ezen a héten az összes aradi mozgóképszínházakban

A kormány és a román nép szeretet-csekívánatai Parhon tanár 74-ik születésnapja alkalmából

Groza Péter dr. miniszterelnök a román nép, a kormány és saját maga nevében táviratban üdvözölte dr. C. I. Parhon tanárt, a Nagy Nemzetgyűlés Prezidiumjának elnökét 74-ik születésnapja alkalmából. Kavtaradze, a Szovjetunió nagykövete személyesen fejezte ki jókívánatát Parhon elnöknek.

Arad és a megye dolgozó lakossága a román-szovjet barátságát ünnepli

Arad és a megye dolgozó tömegei méltó keretek között fejezik ki ragaszkodásukat a Nagy Szocialista Haza iránt a Román-Szovjet Barátság hetének keretében. A Nagy Szocialista Forradalom mérföldkövet jelent a 'ársadalmi haladás történetében és a Szovjetunió ennek a kor szakalkotó eseménynek az alkotása. Románia népének felszabadulása sem következhetett be, csak a dicsőséges Szovjet Hadsereg által. Az aradi üzemek dolgozói tisztában vannak ezzel, hogy a háború utáni nehéz időben tevékenységük folytatásán Szovjetunió támogatása, a szovjet nyersanyag érkezése biztosította. A Román-Szovjet Barátság Hete szocialos ünnepeivel, kulcseseményekkel fokozott mértékben kidomulítja majd a dolgozó tömegek szeretetét és ragaszkodását a Szovjetunió, a béke és haladás bástyája iránt. A Barátság Hét megnyitó ünnepe főfőn, november 1-én, délután fél 5 órai kezdettel lesz az ARLUS-fiók színhelyén. Az ünnepségen minden öntudatos dolgozó vegyen részt, hogy ilyen módon is kifejezésre juttassák ragaszkodásukat a dicsőséges Szovjetunió iránt.

— A ZENÉS LOKALOK TULAJDONOSAI ÉS A TÁNCISKOLÁK vezetői november 3-án, szerda délután 3 órakor jelenjenek meg a művészeti és tájékoztatásügyi minisztérium kulturális tanácsosi hivatalban (megyeháza, második épület).

Akar LOTTONYERNI?

Vegyen az ARDELEANA sorsjegyvadásban Fiuma uca 3, ahol ezideig minden héten nyereményt fizettek ki.

Bizományba veszek

mindenféle technikai cikket, gépet, alkatrészeket stb.

Corneliu Mărcus

Marie Chendi (Kölcsey uca) 6
Telefon: 24-90

Tip. GUTENBERG.

AZ OROSZ KÖNYVVHET keretében

10 százalékos árengedmény minden könyvüzletben